EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.12.14.
COM(2020) 802 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat
A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a kikötő szerinti államoknak a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedéseiről szóló megállapodás részes feleinek ülésein képviselendő álláspontról

I. MELLÉKLET

Az Európai Unió által a kikötő szerinti államoknak a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedéseiről szóló megállapodás részes feleinek ülésein képviselendő álláspont

1. ALAPELVEK

A kikötő szerinti államoknak a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedéseiről szóló megállapodás keretében az Unió többek között a következő elveket tartja szem előtt:

a) gondoskodik arról, hogy a megállapodás keretében elfogadott intézkedések összhangban legyenek magával a megállapodással, a nemzetközi joggal és különösen az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezmény (a továbbiakban: Tengerjogi Egyezmény)[1] keretében tett uniós kötelezettségvállalásokkal, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló 1995. évi megállapodással (a továbbiakban: a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás)[2], valamint a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló 1993. évi megállapodással[3];

b) az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott közös halászati politika keretében az Unió által követett célkitűzésekkel és elvekkel, valamint az 1005/2008/EK rendelettel létrehozott, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló uniós rendszer rendelkezéseivel összhangban jár el;

c) a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleményről szóló, 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel[4] összhangban jár el, valamint célul tűzi ki, hogy a szakpolitika külpolitikai vetülete az uniós vizekre alkalmazottakkal azonos elveket kövessen, és ugyanazokat az előírásokat alkalmazza a halászat gazdálkodásra vonatkozóan, mint amelyek az uniós vizekre is érvényesek; elősegíti az egyenlő versenyfeltételek biztosítását többek között azért, hogy támogassa a halászati termékek átlátható kereskedelmét, amelynek szigorúan betartott és ellenőrzött előírásokon kell alapulnia; valamint előmozdítja a kikötő szerinti államoknak és a lobogó szerinti államoknak a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben betöltött szerepével kapcsolatos kezdeményezéseket;

d) az óceánokról és tengerekről szóló tanácsi következtetésekkel[5], valamint az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és az Európai Bizottságnak a „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend”

[1] HL L 179., 1998.6.23., 3. o.
[2] HL L 189., 1998.7.3., 16. o.
[3] HL L 177., 1996.7.16., 26. o.
[4] 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.
[5] 14249/19, 2019.11.19.

című közös közleményéről[6] szóló tanácsi következtetésekkel[7] összhangban jár el, és a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló megállapodás hatékony végrehajtásának támogatására és javítására irányuló intézkedéseket szorgalmaz, ezáltal hozzájárulva az óceánokkal való fenntartható gazdálkodás valamennyi vonatkozásához;

e) zéró toleranciát alkalmaz a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal szemben, figyelembe véve különösen azt, hogy a Covid19-világjárvány következtében kialakult politikai és társadalmi-gazdasági feltételek kedvező környezetet teremthettek a gátlástalan szereplők számára ahhoz, hogy jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytassanak, vagy megkönnyítsék az ilyen halászatból származó termékek kereskedelmét, ami még inkább szükségessé teszi az e megállapodás szerinti drasztikus intézkedések meghozatalát.

2. IRÁNYVONALAK

Az Unió arra törekszik, hogy kidolgozza a következő intézkedéseket és iránymutatásokat, illetve támogassa elfogadásukat azzal a céllal, hogy biztosítsa a megállapodásban való egyetemes részvételt és a megállapodás hatékony végrehajtását:

a) biztosítja az összhangot az egyéb uniós szakpolitikákkal, különösen a külkapcsolatok, a környezetvédelem, a kereskedelem, a foglalkoztatás, a fejlesztés, a kutatás és az innováció területén, valamint következetességre és szinergiára törekszik a harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatok keretében követett politikájával;

b) olyan álláspontokat képvisel, amelyek összhangban állnak a regionális halászati gazdálkodási szervezetek és a regionális halászati szervek már bevált gyakorlataival, valamint előmozdítja az említett szervezetek és a megállapodás közötti koordinációt;

c) támogatja olyan globális kapacitásfejlesztési programok elfogadását, amelyek segítik a fejlődő államokat a megállapodás végrehajtásának előkészítésében vagy végrehajtásában, ugyanakkor szükség esetén gondoskodik arról, hogy ez a támogatás kiegészítse az Unió által a harmadik országoknak a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemhez nyújtott segítséget;

d) előmozdítja azokat az intézkedéseket, amelyek szorosabbra fűzik az együttműködést a megállapodás és – adott esetben – más globális és regionális szervezetek, valamint a megállapodás nem részes államai között, amennyiben az kívánatos és alkalmazható;

e) támogatja azokat az intézkedéseket, amelyek többek között globális figyelemfelkeltés és kapacitásépítés révén előmozdítják a megállapodás nem részes felek általi megerősítését, így biztosítva azt, hogy az államok tisztában legyenek mind a megállapodás előnyeivel, mind pedig a végrehajtás követelményeivel, amennyiben részes féllé válnak;

f) előmozdítja a megállapodás végrehajtásának támogatására és megkönnyítésére szolgáló eszközök (technológiák, információcsere-rendszerek, nyilvántartások stb.) fejlesztésére és használatuk előmozdítására irányuló intézkedéseket, valamint biztosítja, hogy azok összeegyeztethetők legyenek az Unióban hasonló célokra kifejlesztett eszközökkel;

---

[6] JOIN(2016) 49 final, 2016.11.10.

[7] 7348/1/17 REV 1, 2017.3.24.

g) támogatja azokat az intézkedéseket, amelyek célja az átláthatóság, valamint az érintett érdekelt felekkel – többek között, de nem kizárólag, a halászokkal, a halászati ágazattal, a civil társadalmi szervezetekkel, a tudósokkal és a tudományos körökkel – folytatott párbeszéd és együttműködés megerősítése a megállapodás végrehajtásával kapcsolatos kérdésekben, továbbá adott esetben támogatja az érintett feleknek a megállapodás végrehajtásával kapcsolatos munkában való részvételét javítani hivatott intézkedéseket, összhangban az egyéb többoldalú megállapodásokban elfogadott közös gyakorlattal.

II. MELLÉKLET

Az Unió által a kikötő szerinti államoknak a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedéseiről szóló megállapodás részes feleinek ülésein képviselendő álláspont évenkénti meghatározása

A megállapodás részes feleinek minden olyan ülése előtt, ahol e szervnek az Unióra joghatással bíró határozatot kell elfogadnia, meg kell tenni a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Unió által képviselendő álláspont az I. mellékletben meghatározott alapelvek és irányvonalak tiszteletben tartása mellett figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében a Bizottság a megállapodás részes feleinek minden ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz az említett információk figyelembevételével javasolható uniós álláspont részletes írásos ismertetését, amelynek alapján a Tanács megvitatja, majd elfogadja az Unió által képviselendő álláspont részleteit.

Amennyiben a megállapodás részes feleinek valamely ülése során nem sikerül – akár már a helyszínen – megállapodásra jutni, akkor az új elemeket is figyelembe vevő uniós álláspont kialakítása érdekében a kérdést vissza kell utalni a Tanács vagy előkészítői szervei elé.